



香港學術及職業資歷評審局  
Hong Kong Council for Accreditation of  
Academic & Vocational Qualifications

## 評審報告（摘要）

僱員再培訓局

課程覆審

痺痛舒緩推拿基礎證書（兼讀制）

2015年2月

此評審報告乃由香港學術及職業資歷評審局（評審局）根據《學術及職業資歷評審條例》（第 592 章）賦予其「評審當局」的職權而發出。本報告述明其評定、評定的有效期以及規限評定之效力的條件或限制。

## 1. 簡介

- 1.1 僱員再培訓局 (Employees Retraining Board) 是獨立法定組織，根據《僱員再培訓條例》於 1992 年成立。僱員再培訓局提供的課程是以市場為導向，就業為本，靈活配合市場變化。僱員再培訓局透過統籌、撥款和監察，委任培訓機構提供培訓課程及服務，培訓中心分佈港九新界各區，地區網絡廣闊。現時僱員再培訓局提供約 800 項具市場需求及事業前景的培訓課程，範疇涵蓋近 30 個行業。
- 1.2 受僱員再培訓局（以下簡稱為“再培訓局”）所託，評審局乃根據訂立的服務協議書內列明之職權範圍以及相關之評審指引，為其《痺痛舒緩推拿基礎證書（兼讀制）》(Foundation Certificate in Pain Release Massage (Part-time)) 進行課程覆審，以評定課程能否達致其目標和達到資歷架構第 2 級之標準。

## 2. 評審局之評定

評審局在充分考慮評審小組之建議後，作出以下評定：

批准

<p><b>營辦者名稱</b></p>	<p>1. Hong Kong Employment Development Service Limited (ERB) 香港職業發展服務處有限公司（再培訓）</p> <p>2. KCRA Community Education Enhancement Center Limited (ERB) 葵協社區教育拓展中心有限公司（再培訓）</p> <p>3. Vassar International Chinese Medical Society Limited (ERB) 華夏國際中醫學會有限公司（再培訓）</p> <p>4. Yan Oi Tong Limited (ERB) 仁愛堂有限公司（再培訓）</p>
<p><b>資歷頒授者名稱</b></p>	<p>Employees Retraining Board 僱員再培訓局</p>
<p><b>進修課程名稱</b></p>	<p>Foundation Certificate in Pain Release Massage (Part-time) 痺痛舒緩推拿基礎證書（兼讀制）</p>

資歷名稱(結業資歷)	Foundation Certificate in Pain Release Massage (Part-time) 痺痛舒緩推拿基礎證書(兼讀制)
主要學習/培訓範疇	醫科, 牙科及護理科
其他學習/培訓範疇	不適用
行業	不適用
行業分支	不適用
資歷架構級別	第2級
資歷學分	9
修讀模式及修讀期	兼讀制 85.4 學時(包括 64 面授時數)
中段結業資歷	不適用
有效期	3 年(2015 年 5 月 5 日至 2018 年 5 月 4 日)
招收學員次數	不適用
新學員人數上限	每班學員人數上限為 20 人
「能力標準說明」為本課程	<input type="checkbox"/> 是 <input checked="" type="checkbox"/> 否
「通用(基礎)能力說明」為本課程	<input type="checkbox"/> 是 <input checked="" type="checkbox"/> 否
加於資歷名冊上的其他有用資料	This is an ERB standardised programme. 此為僱員再培訓局的標準化課程。
授課地址	請參閱附錄一

<b>建議</b>
1. 再培訓局應訂定相關培訓設備之清潔指引, 以確保培訓用具的清潔衛生。

### 3. 課程資料

以下課程資料乃由營辦者提供。

#### 3.1 課程目標

- 讓學員認識清潔衛生的概念及其重要性；
- 讓學員認識推拿按摩在痺痛舒緩方面的概況及作用, 以掌握痺痛推拿及有關理論及操作知識；及

- 協助現職保健按摩師提升職業技能，以有效於日常工作上運用。

### 3.2 學習成效

完成本課程後，學員能夠：

- 認識筋骨損傷及相關理論知識；
- 認識正常人體解剖生理的特點和與痺痛產生的關係；
- 掌握常見身體各部分出現的痺痛症狀，其背後的原因機理，及基本檢查方法；
- 認識執業衛生及用具清潔的重要性；及
- 能運用已獲得的理論及知識協助中醫師處理日常工作。

### 3.3 課程結構

單元	資歷學分
基礎概念及基本檢查方法 <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ 認識筋骨損傷的基本特點及主要思維方法</li> <li>▪ 骨傷學及筋傷學概念</li> <li>▪ 痺痛推拿總論及發展史</li> <li>▪ 基本檢查方法概念及介紹</li> <li>▪ 推拿手法在痺痛上所發揮的作用</li> <li>▪ 軟組織損傷總論</li> </ul>	
人體解剖生理 <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ 正常人體解剖生理特點</li> <li>▪ 骨骼、肌肉、筋腱、內臟、神經系統的基本解剖特點、生理功能及病理影響、和與痺痛產生的關係</li> </ul>	
痺痛推拿手法及練習、禁忌及注意事項 <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ 掌握下列身體各部份痺痛形成原因、身體反應表現、按摩處理手法、痺痛分類、初步評估及基礎辨別、檢查方法演練及手法練習               <ul style="list-style-type: none"> <li>● 頭項痺痛</li> <li>● 肩背痺痛</li> <li>● 腰部痺痛</li> <li>● 髖部痺痛</li> <li>● 上肢各部痺痛</li> <li>● 下肢各部痺痛</li> <li>● 胸肋痺痛</li> <li>● 注意事項、禁忌</li> </ul> </li> </ul>	
職業安全健康及異常情況處理 <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ 推拿時的安全措施、職業安全健康知識及其它注意事項（執業衛生及用具清潔的重要性）</li> <li>▪ 推拿師的自我保健</li> <li>▪ 常見異常情況處理</li> <li>▪ 基礎急救知識</li> </ul>	

課程評核	
	總計： 9

### 3.4 畢業要求

學員必須達到下列要求，方獲頒畢業證書：

- 學員的總出席率須達 80%或以上；
- 必須在課程評估考獲整體合格分數(50%)；及
- 必須於期末考試各部份（包括筆試及實務試）考獲合格分數。

### 3.5 收生條件

- 中三學歷程度及具兩年或以上按摩推拿工作經驗的現職從業員；或
- 僱員再培訓局「保健按摩基礎證書」或類同課程的畢業學員；及具工作經驗。

## 4. 重大修改

4.1 於有效期內，如營辦者在未經評審局批准的情況下作出重大修改，評審資格將會失效。

## 5. 資歷名冊

5.1 通過評審局質素保證程序的資歷均可上載到資歷名冊，並獲資歷架構認可。課程營辦者或資歷頒授機構如欲於資歷名冊上載已通過質素保證的資歷，須向評審局相關部門另行提出申請。

5.2 學員在登記有效期內入讀相關通過評審的進修計劃，修畢有關進修計劃並獲得載於資歷名冊的相關資歷，其資歷方為資歷架構認可。

報告編號：15/62  
檔案編號：VA61/104/201411

## 授課地址

營辦者名稱	授課地址
1. Hong Kong Employment Development Service Limited (ERB) 香港職業發展服務處有限公司（再培訓）	(a) Unit 2-8A, Wing C, G/F, Lung Wo House, Lower Wong Tai Sin (II) Estate, Kowloon 九龍黃大仙下邨（二區）龍和樓地下 C 翼 2 至 8A 號
2. KCRA Community Education Enhancement Center Limited (ERB) 葵協社區教育拓展中心有限公司（再培訓）	(a) Rm 5-6, G/F, Kwai On House, Kwai Fong Estate, N.T. 新界葵芳邨葵安樓地下 5-6 號室 (b) Offices A & B, 5/F, Waitex House, 7-9 Mong Kok Road, Kowloon 九龍旺角道 7-9 號威特商業大廈 5 樓 A、B 座 (c) G/F., 103-106, Yan Lam House, Tsui Lam Estate, Tseung Kwan O 將軍澳翠林邨欣林樓 103-106 號地下 (d) Unit 10-14, G/F, Hong Shing House, Cheung Hong Estate, Tsing Yi, N.T. 新界青衣長康邨康盛樓地下 10 - 14 號 (e) Portion of 2/F, Western District Community Centre, 36A Western Street, Sai Ying Pun, Hong Kong 香港西營盤西邊街 36A 號西區社區中心部分 2 樓 (f) 1/F, Chi Wo Commercial Bldg., 20 Saigon Street, Yaumatei, Kln. 九龍油麻地西貢街 20 號志和商業大廈一樓
3. Vassar International Chinese Medical Society Limited (ERB) 華夏國際中醫學會有限公司（再培訓）	(a) 2/F, Everwin Mansion, 18 Johnston Road, Wanchai, Hong Kong 香港灣仔莊士敦道 18 號嘉寧大廈 2 字樓
4. Yan Oi Tong Limited (ERB) 仁愛堂有限公司（再培訓）	(a) S1-S5, S17(part), S17A, S26(half) & S27-S33, 2/F, Affluence Garden Commercial Complex, 33 Tsing Chung Koon Road, Tuen Mun, N.T. 新界屯門青松觀路 33 號澤豐花園商場 2 樓 S1-S5、S17（部份）、S17A、S26（半間）及 S27-S33 室

	(b) 4-6/F, Yan Oi Tong Jockey Club Comm. & Sports Ctr, 18 Kai Man Path, Tuen Mun, N.T. 新界屯門啓民徑 18 號仁愛堂賽馬會社區及體育中心 4-6 樓
--	---